우리말 어휘의 시간을 읽다

건달바

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

팔부_ 가운데 하나. 수미산 남쪽의 금강굴에 살며 제석천_의 음악을 맡아보는 신으로, 술과 고기를 먹지 않고 향(香)만 먹으며 공중으로 날아다닌다고 한다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	11개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 36자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '건달바'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 팔부_ 가운데 하나. 수미산 남쪽의 금강굴에 살며 제석천_의 음악을 맡아보는 신으로, 술과 고기를 먹지 않고 향(香)만 먹으며 공중으로 날아다닌다고 한다.

건달바의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

건달바의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
乾闥婆 사전 표기 요약	●→	●→	—	—	—	—
건달바 사전 표기 요약	—	—	—	●→	—	●→
간달바 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 乾闥婆
  15세기16세기20세기
- 건달바
  18세기20세기현재
- 간달바

20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
乾闥婆, 건달바, 간달바

건달바의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

'건달바'는 15세기에 한자로 표기된 '乾闥婆'로 나타나고 18세기부터 한글로 표기된 '건달바'로 나타나서 현재까지 이어진다. 20세기에는 '간달바'의 형태도 나타난다.

문헌 속의 건달바

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 乾闥婆 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
乾闥婆

출처 1447 석보상절 19:15ㄱ

용례 01

문헌 용례

乾闥婆ㅅ 소리.

현대어 풀이

건달바의 소리.

출처 1459 월인석보 1:14ㄱ

용례 02

문헌 용례

天과 龍과 夜叉와 乾闥婆와 阿修羅.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바와 아수라.

출처 1463 법화경언해 1:59ㄴ

용례 03

문헌 용례

天과 龍과 夜叉와 乾闥婆와 阿修羅.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바와 아수라.

16세기 乾闥婆 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
乾闥婆

출처 1500 개간법화경언해 1:8ㄱ

용례 04

문헌 용례

天과 龍과 夜叉와 乾闥婆와 阿修羅.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바와 아수라.

출처 1500 개간법화경언해 1:51ㄱ

용례 05

문헌 용례

諸天龍 鬼神과 ᄯᅩ 乾闥婆 等이 서르 보며.

현대어 풀이

여러 천과 용과 귀신과 또 건달바 등이 서로 보며.

출처 1563 부모은중경 26ㄱ

용례 06

문헌 용례

天 龍 夜叉 乾闥婆.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바.

18세기 건달바 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

건달바

출처 1760 보현행원품 ?:13ㄴ

용례 07

문헌 용례

텬 룡 야차와 건달바.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바.

출처 1760 보현행원품 ?:29ㄴ

용례 08

문헌 용례

뎐 룡 야차와 건달바와 아슈라.

현대어 풀이

천과 용과 야차와 건달바와 아수라.

대응 원문

天龍 夜叉 乾闥婆 阿修羅.

20세기 간달바, 건달바, 乾闥婆 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

간달바, 건달바, 乾闥婆

출처 1925 동아일보 1월 4일 3면

용례 09

문헌 용례

例하면『인드라』(帝釋天王)는『베다』敎의 神 中 最高神이고 또 그의 反對 神 되는『아수라』(阿修羅) 또 그의 不級神 되는『간달바』(乾闥婆)라던지 또『브라호마』(大梵天王)는 婆羅門敎의 最高神이다.

현대어 풀이

예를 들면 '인드라'는 베다교의 신들 중 최고신이고 또 그의 반대 신이 되는 '아수라' 또 그에 미치지 못하는 신이 되는 '건달바'라든지 또 브라호마는 브라만교의 최고신이다.

출처 1937 조선일보 1월 1일 27면

용례 10

문헌 용례

동해 가에 건달바(乾達婆) 노란성(城) 바라보고.

현대어 풀이

동해 가에 건달바 노란 성 바라보고.

출처 1977 동아일보 11월 2일 4면

용례 11

문헌 용례

본래는「乾闥婆」, 곧「樂神」을 의미하던 말이었으며.

현대어 풀이

본래는 '건달바(乾闥婆)' 곧 '악신(樂神)'을 의미하던 말이었으며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

건달바의 보충 설명

불교 용어인 '乾闥婆(건달바)'는 산스크리트어 'Gandharva'를 중국어에서 음역한 말인데 이 말이 우리말에 들어온 것이다. '婆'는 일반적으로 '파'로 읽지만 불교 용어에서는 '바'로 읽기도 한다. '사바(娑婆)'도 '바'로 읽은 예이다. 동국정운식 한자음으

로 표기된 15세기 문헌에서는 한글 음이 ‘껀탏빵’로 표기되었다. 이 ‘건달바’에서 하는 일 없이 빈둥빈둥 놀거나 게으름을 부리는 사람을 뜻하는 ‘건달’이 나왔다.

건달바 관련 낱말

- 

건달명사하는 일 없이 빈둥거리며 남의 금품을 빼앗거나 도움을 받으며 사는 사람.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

건달바의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 건달바의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

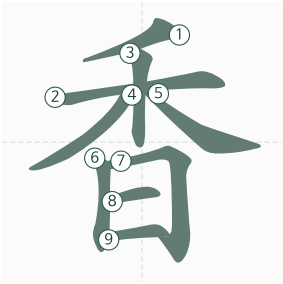
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

香

뜻·음 향기 향

총 9획 · 부수 香





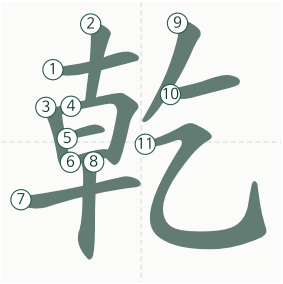
hanja.wordrow.kr/한자/香/

乾

뜻·음 하늘·마를 건

총 11획 · 부수 乙





hanja.wordrow.kr/한자/乾/

闥

뜻·음 궐문 달

총 21획 · 부수 門





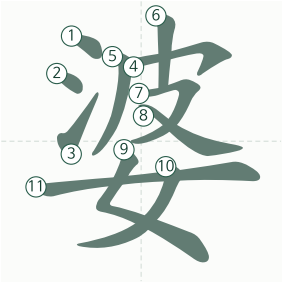
hanja.wordrow.kr/한자/闥/

婆

뜻·음 할미 파

총 11획 · 부수 女



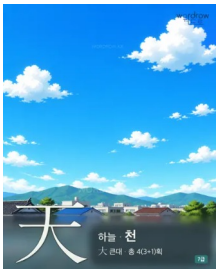


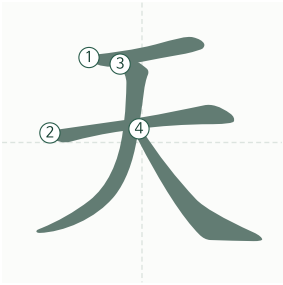
hanja.wordrow.kr/한자/婆/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





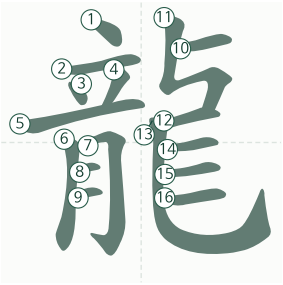
hanja.wordrow.kr/한자/天/

龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍





hanja.wordrow.kr/한자/龍/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

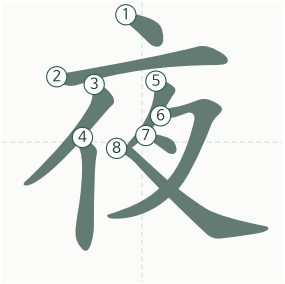
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夜

뜻·음 밤 야

총 8획 · 부수 夕





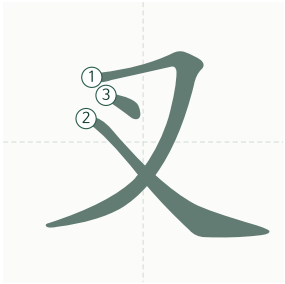
hanja.wordrow.kr/한자/夜/

叉

뜻·음 갈래 차

총 3획 · 부수 又





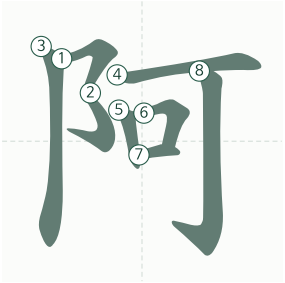
hanja.wordrow.kr/한자/叉/

阿

뜻·음 언덕 아

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阿/

修

뜻·음 닦을 수

총 10획 · 부수 人



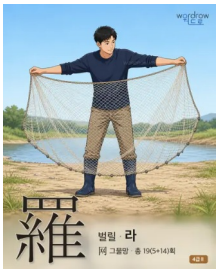


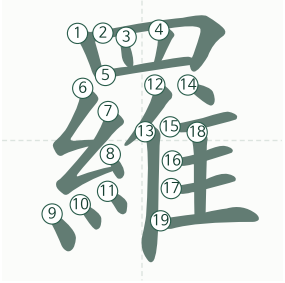
hanja.wordrow.kr/한자/修/

羅

뜻·음 벌릴 라

총 19획 · 부수 网





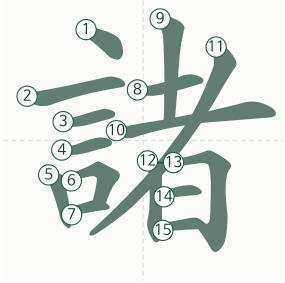
hanja.wordrow.kr/한자/羅/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 6 · 36자

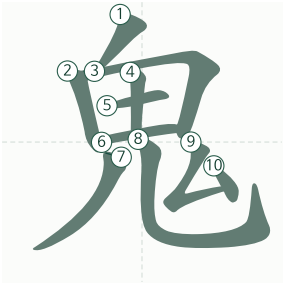
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鬼

뜻·음 귀신 귀

총 10획 · 부수 鬼





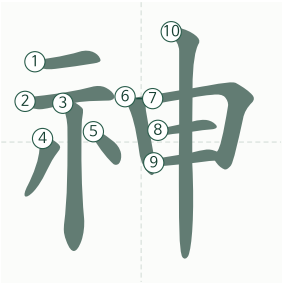
hanja.wordrow.kr/한자/鬼/

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示





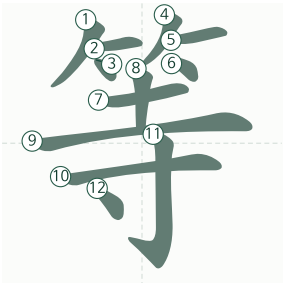
hanja.wordrow.kr/한자/神/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





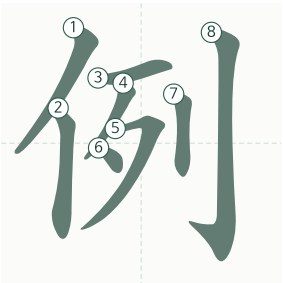
hanja.wordrow.kr/한자/等/

例

뜻·음 법식 례

총 8획 · 부수 人





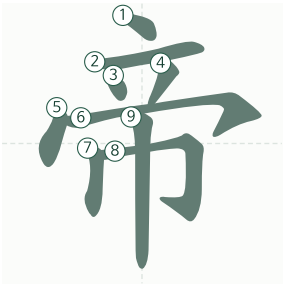
hanja.wordrow.kr/한자/例/

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





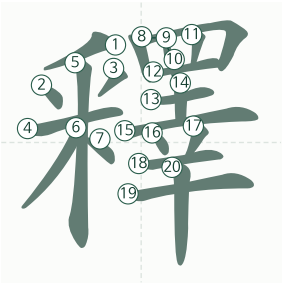
hanja.wordrow.kr/한자/帝/

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆





hanja.wordrow.kr/한자/釋/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 6 · 36자

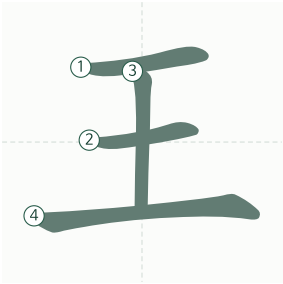
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





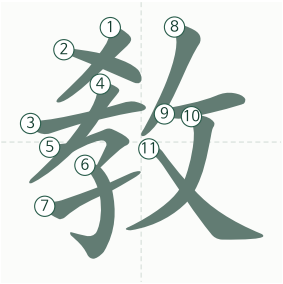
hanja.wordrow.kr/한자/王/

教

뜻·음 가르칠 교

총 11획 · 부수 攴



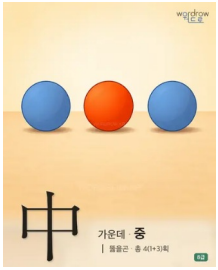


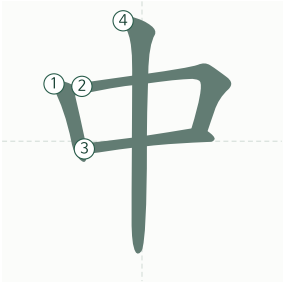
hanja.wordrow.kr/한자/教/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





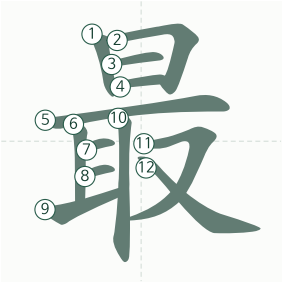
hanja.wordrow.kr/한자/中/

最

뜻·음 가장 최

총 12획 · 부수 日





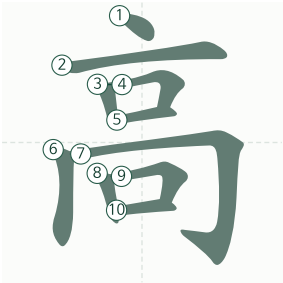
hanja.wordrow.kr/한자/最/

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





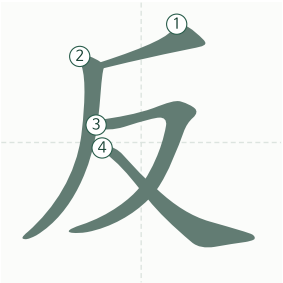
hanja.wordrow.kr/한자/高/

反

뜻·음 돌이킬·돌아올 반

총 4획 · 부수 又





hanja.wordrow.kr/한자/反/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 6 · 36자

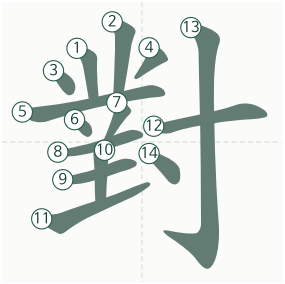
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/對/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





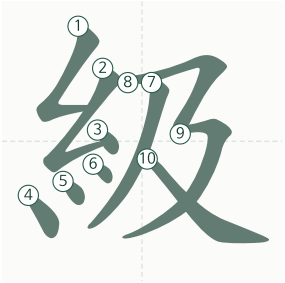
hanja.wordrow.kr/한자/不/

級

뜻·음 등급 급

총 10획 · 부수 糸





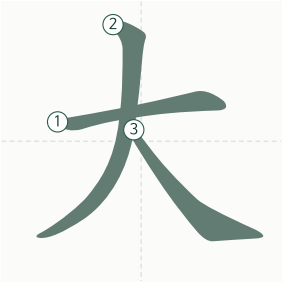
hanja.wordrow.kr/한자/級/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





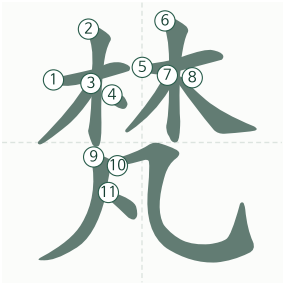
hanja.wordrow.kr/한자/大/

梵

뜻·음 불경 범

총 11획 · 부수 木





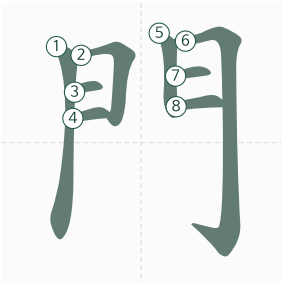
hanja.wordrow.kr/한자/梵/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

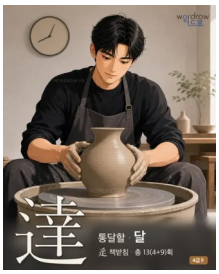
6 / 6 · 36자

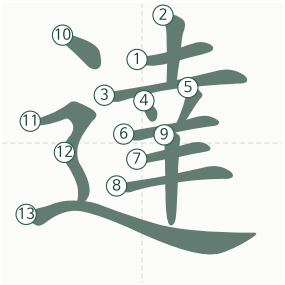
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

達

뜻·음 통달할 달

총 13획 · 부수 辶





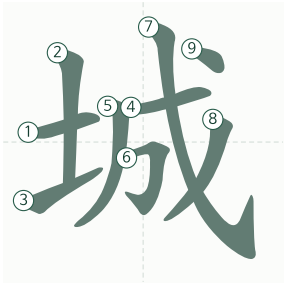
hanja.wordrow.kr/한자/達/

城

뜻·음 재 성

총 10획 · 부수 土





사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/城/

樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木





획순 자료 미제공

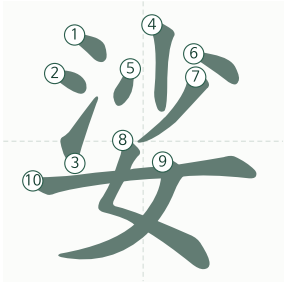
hanja.wordrow.kr/한자/樂/

娑

뜻·음 춤출·사바세상 사

총 10획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/娑/

乙

뜻·음 새 을

총 1획 · 부수 乙





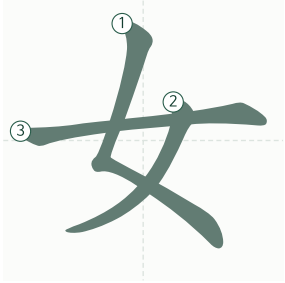
hanja.wordrow.kr/한자/乙/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/女/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.